

Circolare 04/2021

A tutti i partner della SVK

(Fornitori di prestazioni,
Servizi di assistenza
domiciliare, Fornitori di
assistenza domiciliare
ecc.)

Soletta, 11 agosto 2021

Fatture elettroniche assicurazione invalidità

Gentili Signore, Egregi Signori,

Corretta consegna delle fatture elettroniche relative all'assicurazione invalidità

La SVK ottimizza continuamente i processi elettronici. Per poter garantire il buon funzionamento della ricezione e trasmissione delle fatture elettroniche riguardanti l'assicurazione invalidità, è essenziale definire le seguenti impostazioni negli schemi XML di fatturazione:

Invoice:transport (Allegato 1)

- 'TO' è la SVK, GLN SVK: 7601003004038
- 'FROM' è colui che invia (GLN del mittente, chi emette la fattura)

Invoice:insurance (Allegato 2)

- Nella sezione "INSURANCE", vanno inseriti i dati dell'ufficio AI cantonale (non i dati del destinatario della fattura XML, quindi non quelli della SVK o dell'UCC)

Invoice:ivg (Allegati 3 e 4)

- Si applica la legge AI
- In caso di compensazione ai sensi della legge AI, vanno inseriti i seguenti dati
 - Numero identificativo del caso (numero della decisione)
 - Numero di assicurazione sociale (numero AVS)
 - Numero NIF facoltativo

Se al momento, la vostra trasmissione delle fatture elettroniche non corrisponde ancora allo schema sopracitato, Vi preghiamo di provvedere a un tempestivo adeguamento. Si prega di notare che dal 1° dicembre 2021 verranno elaborate solo le fatture inoltrate correttamente, mentre tutte le altre verranno rifiutate.

La SVK e l'UCC si rendono disponibili a controllare le vostre fatture di prova. Si prega di inviarle in modalità "Test" e di informarci in anticipo (info@svk.org).

Ulteriori informazioni sono disponibili nella [documentazione tecnica](#) dell'UCC.

Cordiali saluti

SVK | FSA

Roger Schober
Direttore

Nicole Wagener
Membro della direzione

Allegati

1. TRANSPORT

```
<invoice:transport from="760xxxxxxxx" to="7601003004038">  
<invoice:via="7601001304307" sequence_id="1"/>  
</fattura:trasporto>
```

Giallo: GLN del mittente
Verde: GLN del destinatario (SVK)
Grigio: GLN dell'intermediario (ad es. Medidata)

2. INSURANCE

```
<invoice:insurance ean_party="7601003002676">  
<invoice:company>  
<invoice:companyname>IV-Stelle Fribourg</invoice:companyname>  
<invoice:postal>  
<invoice:street>Rte du Mont-Carmel 5, Case postale</invoice:street>  
<invoice:zip statecode="FR" countrycode="CH">1762</invoice:zip>  
<invoice:city>Givisiez</invoice:city>  
</invoice:postal>  
<invoice:telecom>  
<invoice:phone>026 305 52 37</invoice:phone>  
<invoice:fax>026 305 52 01</invoice:fax>  
</invoice:telecom>  
</invoice:company>  
</invoice:insurance>
```

Nell'esempio è stato considerato l'ufficio AI di Friburgo. Importante: **GLN dell'ufficio AI cantonale – non il GLN dell'UCC o della SVK**

3. IVG XML440

```
</invoice:tiers_payant>  
<invoice:ivg case_id="xxxxxxxxxxxxx" ssn="yyyyyyyyyyyyy" nif="nnnnnn"/>  
<invoice:treatment date_begin="2021-01-01T00:00:00" date_end="2021-01-01T00:00:00"  
canton="GR" reason="disease" acid="0xxxxxxxx"/>  
<invoice:services>  
<invoice:record_other record_id="000010" tariff_type="504" code="40.020"  
quantity="30.000" date_begin="2021-01-01T00:00:00"  
date_end="2021-01-01T00:00:00" provider_id="76xxxxxxxxxxxxx"  
responsible_id="76xxxxxxxxxxxxx" unit="3.21" amount="11.10" vat_rate="7.700"  
name="Ein Text/Beschrieb"/>  
</invoice:services>
```

Rosso: La legge è la LAI
Verde: Numero identificativo del caso
Blu: Numero di assicurazione sociale
Giallo: Il numero NIF non è obbligatorio per la trasmissione elettronica.

4. IVG XML450

```
<invoice:ivg case_id="xxxxxxx" case_date="2018-01-01T00:00:00" ssn="
yyyyyyyyyyyyyyy" nif="nnnnnn"/>
<invoice:treatment date_begin="2018-01-01T00:00:00" date_end="2018-01-
01T00:00:00" canton="BE"
reason="birthdefect" apid="00xxxxxxxx" acid="00xxxxxxxx"
treatment="ambulatory">
```

Rosso: La legge è la LAI
Verde: Numero identificativo del caso
Blu: Numero di assicurazione sociale
Giallo: Il numero NIF non è obbligatorio per la trasmissione elettronica.